



Director's Corner

Meet Service Director Dan Ashe

Fortalecimiento y recuperación de la histórica conexión de los latinos con la tierra

La historia de los Estados Unidos, y la relación de sus habitantes con la tierra, no se puede narrar sin reconocer la influencia y las contribuciones de los hombres y mujeres de origen hispano. En las próximas décadas, los descendientes de los hispanos y latinos que colonizaron gran parte del país jugarán un papel aún más importante en la determinación de su futuro como ciudadanos y líderes.



Por eso, el Servicio de Pesca y Fauna Silvestre de los EE.UU. (*U.S. Fish and Wildlife Service*) se enorgullece en reconocer el Mes de la Herencia Hispana (*Hispanic Heritage Month*) rindiendo homenaje a las contribuciones históricas que hicieron los hispanos y latinos a los Estados Unidos y ayudando a forjar y fortalecer la conexión que los estadounidenses de origen hispano y latino tienen con su herencia natural.

Esta semana, en nombre del Servicio de Pesca y Fauna Silvestre de los EE.UU. firmé un Memorandum de Entendimiento con la [Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos \(LULAC, por sus siglas en inglés\)](#), el grupo de defensa de los latinos más antiguo de la nación. Juntos, trabajaremos para promover la participación de las familias y niños latinos en la pesca y otras actividades de recreación al aire libre y para comprometer a los latinos en la conservación de la mariposa monarca.

Esta nueva iniciativa de colaboración no es solo un trozo de papel. Es una declaración compartida de nuestros valores y una expresión de nuestra voluntad conjunta de fortalecer la relación de la comunidad latina en los Estados Unidos con su herencia natural. Sobre todo es un reconocimiento del papel histórico de los latinos en la protección y conservación de la tierra, el agua y la vida silvestre de nuestra nación, y en la formación de nuestra identidad económica y cultural.

Una gran herencia, sin lugar a dudas. Un siglo antes de la fundación de la primera colonia inglesa en Jamestown, Virginia, en 1607, llegaron a América del Norte aventureros españoles y portugueses que comenzaron a explorar la región, llegando hasta Groenlandia en el norte y a California en el lejano oeste americano. En los siglos que siguieron, los hispanos colonizaron gran parte del oeste americano y se mestizaron con las poblaciones indígenas del lugar. También se establecieron en Florida, fundando el que es ahora el asentamiento más antiguo ocupado sin interrupción en América del Norte: San Agustín.

Desde los *californianos* de Alta California, a los *hispanos* de Nuevo México y los *tejanos* de Texas, y los *borinqueños* de Puerto Rico, los latinos tienen una relación histórica y cultural que, en muchos casos, es anterior a la de los descendientes de los que llegaron en el *Mayflower*. Estos pioneros construyeron acequias – sistemas de riego comunitario – para sostener la agricultura y mantener un delicado equilibrio con la vida silvestre de los alrededores. Pescaron y cazaron en todo el Oeste e introdujeron el caballo en América del Norte, cambiando para siempre la cultura de los indios de las praderas.

La vida silvestre también está entrelazada en la cultura latina. El coquí ha sido un símbolo cultural de la historia de Puerto Rico durante siglos. La mariposa monarca, que migra entre México y los Estados Unidos, tiene una conexión histórica con la época prehispánica. La migración de la mariposa monarca estaba vinculada históricamente con la recolección del maíz y las celebraciones del Día de los Muertos. Hoy en día, organizaciones como [HECHO - Hispanos que aman el camping, la caza y la vida al aire libre \(Hispanics Enjoying Camping Hunting and Outdoors\)](#) lideran iniciativas para aumentar la participación de los latinos en las actividades de recreación al aire libre.

En el siglo XXI, el aumento de la urbanización hace que cada vez sea más difícil para todos los estadounidenses poder disfrutar de la naturaleza, independientemente de su origen y hábitos culturales. Esta desconexión cada vez mayor tiene consecuencias profundas para la salud y el bienestar futuros de millones de estadounidenses, entre otros, los miembros de la comunidad latina, y

amenaza al progreso que hemos hecho como nación para proteger y mantener nuestra herencia natural para las generaciones futuras.

Los latinos representan un sector vibrante y creciente de la población de los Estados Unidos. En el futuro, tendrán una influencia enorme en las decisiones que tomamos como nación sobre la asignación y el manejo de los recursos naturales, entre ellos la vida silvestre. Queremos dar una cordial bienvenida a las familias y niños latinos al Sistema Nacional de Refugios para la Fauna Silvestre (*National Wildlife Refuge System*) y asegurarnos de que se puedan [conectar con la naturaleza dondequiera que vivan](#). La salud y el bienestar de estos niños se beneficiarán extraordinariamente a partir de las experiencias que tengan en el mundo natural, lejos del ruido y de las distracciones de la vida moderna.

También queremos ayudar a que los niños latinos exploren carreras en el área de la conservación de la vida silvestre y reclutar jóvenes de la comunidad latina para que se incorporen al Servicio de Pesca y Fauna Silvestre. Estamos trabajando para crear un plantel profesional para el futuro que refleje la creciente diversidad de nuestra nación. Un plantel que ayude a los estadounidenses de todos los orígenes a relacionarse con la naturaleza. En el marco de esta colaboración, el Servicio participará en el Instituto de Formación Federal (*Federal Training Institute*) de LULAC, que ayudará a identificar y conectar a jóvenes promisorios con oportunidades de desarrollo de carreras profesionales y ofertas de trabajo en nuestra agencia.

Juntos, fortaleceremos los lazos históricos que tienen los latinos con la tierra y la vida silvestre de nuestra nación y de este modo también fortaleceremos nuestras posibilidades de llevar adelante la misión de nuestra agencia y mantener nuestra herencia natural compartida para todos los estadounidenses.

The League of United Latin American Citizens (LULAC) is the nation's largest and oldest civil rights volunteer-based organization that empowers Hispanic Americans and builds strong Latino communities. Headquartered in Washington, DC, with 1000 councils around the United States and Puerto Rico, LULAC's programs, services and advocacy address the most important issues for Latinos, meeting critical needs of today and the future. For more information, visit www.LULAC.org.

The U.S. Fish and Wildlife Service works with others to conserve, protect and enhance fish, wildlife, plants and their habitats for the continuing benefit of the American people. For more information, visit www.fws.gov, or connect with us through any of these social media channels: [Facebook](#), [Twitter](#), [Flickr](#), [YouTube](#).